

Pierre Rézeau

L'Etymologicon de Jean Le Bon (1571)
et autres témoins du français préclassique

ELIPHII

EDITIONS DE LINGUISTIQUE ET DE PHILOGIE

Table des matières

Présentation	VII
1. L' <i>Etymologicon françois de l'Hetropolitain</i> (1571) de Jean Le Bon.....	1
1. L'auteur	1
1.1. Un médecin	2
1.2. Un voyageur.....	4
1.3. Des préoccupations historiographiques et littéraires	6
1.4. Un passionné de la langue	6
2. L'intérêt de l' <i>Etymologicon</i>	7
2.1. Revenir aux sources de la langue.....	7
2.2. L'étymologie	7
2.3. Toponymie et ethnologie	9
3. Le lexique de l' <i>Etymologicon</i>	9
4. Bibliographie de Jean Le Bon.....	10
5. Établissement du texte.....	11
Glossaire	84
Noms de personnes	121
Noms de lieux	122
Noms de rivières et de fleuves	123
2. Les plus anciennes traductions françaises (1560-1571) des <i>Dialogues</i> de Juan Luis Vives.....	125
1. Les <i>Dialogues</i> de Juan Luis Vives.....	125
1.1. L'œuvre d'un humaniste pédagogue	125
1.2. Les traductions en français.....	125
1.3. Auteurs des traductions	127
2. Faits de lexique remarquables.....	127
3. Conclusion	140
3. L' <i>Hortulus puerorum</i> de Jean Fontaine (1561)	141
1. L'auteur et l'ouvrage	141
1.1. Un auteur précoce.....	141
1.2. Un outil pédagogique nouveau	143
1.3. Les sources de l' <i>Hortulus</i>	145

TABLE DES MATIÈRES

2. Intérêt pour l'histoire du français.....	146
2.1. Faits intéressant le français général.....	146
2.2. Français de diverses régions.....	146
3. Faits de lexique remarquables.....	147
4. Les <i>Mémoires</i> (ca 1570-1604) de Claude Haton.....	159
5. Le <i>Journalier</i> (1568-1626) de Jean Pussot.....	181
Index lexical.....	189